

VERBALE**CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE DEL SEPS****28 Novembre 2024**

Il Consiglio di Amministrazione del SEPS – Segretariato Europeo per le Pubblicazioni Scientifiche, convocato presso la propria sede, consentendo la partecipazione anche in audio video conferenza, si riunisce in data 28 novembre 2024 alle ore 11,00 come da invito del Presidente sottoscritto in data 6 Novembre 2024 (prot. 150/24).

Ordine del giorno:

- 1) Nomina, ex art.8 dello Statuto, del Presidente e dei Vice-Presidenti del Consiglio di Amministrazione designati dall'Assemblea del Consiglio Generale degli Associati in data 24.05.2024;
- 2) Attività del Segretariato al 30.09.2024;
- 3) Progetti editoriali da ratificare;
- 4) Prima variazione al bilancio previsionale 2024 secondo lo schema MEF: eventuali deliberazioni inerenti e conseguenti;
- 5) Approvazione del bilancio previsionale 2025;
- 6) Attività interne relative alla normativa d'interesse pubblico: eventuali deliberazioni inerenti e conseguenti;
- 7) Varie ed eventuali.

Sono presenti i Signori:

Consiglio di Amministrazione

Prof. Fabio Roversi-Monaco – Presidente (collegato in audio conferenza)

Prof. Giacomo Manzoli (in sede)

Prof. Giovanni Puglisi (collegato in audio conferenza)

Dott. Stefano Corti (collegato in audio video conferenza)

Dott. Giuseppe Zaffuto (in sede)

Collegio dei Revisori

Dott. Matteo Moruzzi (in sede)

Dott. Alberto Travaglini Dotallevi Vitale (in sede)

Dott. Andrea Canossi (collegato in audio video conferenza)

Dott. Stefano Melloni – Segretario generale (in sede)

Il Presidente, Professor Fabio Roversi-Monaco, chiede preliminarmente al Dottor Stefano Melloni di svolgere la funzione di segretario verbalizzante.

Il Presidente quindi ringrazia tutti i presenti per la partecipazione, in sede e in collegamento audio video conferenza. Dopo aver constatata la regolarità della convocazione e del numero legale dei partecipanti, dichiara aperta la seduta alle ore 11.

In riferimento al **primo punto** all'ordine del giorno, il Presidente segnala che il nuovo Consiglio di Amministrazione è stato nominato dall'Assemblea del Consiglio Generale del Segretariato, riunitasi il giorno 24 Maggio 2024 presso la sede del Segretariato, in Via Val d'Aposa 7 a Bologna. Il Presidente ricorda a tutti i presenti che il SEPS, pur essendo associazione no profit di natura privata, ottempera ad alcuni adempimenti inerenti alla



normativa d'interesse pubblico, poiché beneficia di un contributo statale in virtù della Legge 315/1993.

Si ricorda che, a questo proposito, nel 2014 è stato adeguato lo Statuto, recependo la normativa del DL 78/2010 art. 6 che nel comma 5 stabilisce il numero massimo di 5 membri relativamente ai componenti del Consiglio di Amministrazione.

L'art. 8 dello Statuto indica che si deve procedere all'elezione del Presidente e del Vice-Presidente nella prima riunione del nuovo Consiglio di Amministrazione.

Il Presidente in carica sceglie quindi per ragioni di opportunità di interrompere il collegamento e uscire dalla riunione.

Prende la parola il Dottor Giuseppe Zaffuto, che propone, in una logica di assoluto merito e proficua continuità, la conferma a Presidente del Professor Fabio Roversi-Monaco e la nomina del Professor Giovanni Puglisi a Vice-Presidente onorario, per lo stretto legame che ha sempre caratterizzato i rapporti tra il SEPS e la Treccani, lungamente testimoniato dalla Vicepresidenza del Professor Tullio Gregory.

Quindi, in considerazione di un'attività del Segretariato in continua crescita, propone per necessità operative la nomina a Vice-Presidente con funzioni di Vicario del Professor Giacomo Manzoli, in considerazione della conoscenza concreta delle dinamiche del SEPS e della sua disponibilità a collaborare attivamente allo svolgimento concreto dell'attività del Segretariato.

Il Consiglio esprime soddisfazione per tali proposte e all'unanimità approva la conferma del Professor Fabio Roversi-Monaco quale Presidente e le nomine del Professor Giovanni Puglisi in qualità di Vice-Presidente Onorario e del Professor Giacomo Manzoli in qualità di Vice-Presidente Vicario per il quinquennio 2019-2024.

Viene quindi informato il Professor Roversi Monaco, che ringrazia il Consiglio per la fiducia accordatagli. Il Professor Puglisi si dichiara onorato dell'incarico e il Professor Manzoli a sua volta esprime i propri ringraziamenti, garantendo il massimo impegno a collaborare alle attività del Segretariato.

I Consiglieri affrontano quindi il **secondo punto** all'ordine del giorno, passando la parola al Segretario generale, affinché possa illustrare la relazione sull'attività svolta dal SEPS nell'anno in corso sino al 30 Settembre.

Il Segretario generale espone i risultati conseguiti dal SEPS durante i primi nove mesi del 2024 (cfr. relazione all. 2), che evidenziano la rinnovata continuità dell'attività del SEPS, segnalando il deciso incremento del numero di richieste ricevute.

Sottolinea inoltre la rilevanza della presenza del SEPS alla Fiera Internazionale del Libro di Francoforte, che ha visto quest'anno l'Italia come Paese Ospite d'Onore. L'invito da parte di AIE a partecipare come relatore nel convegno **"Traduzioni. Ponti e relazioni tra Culture e Paesi"** assieme a rappresentanti del Centro per il Libro e la Lettura e del MAE – Ministero degli Affari Esteri. Tale convegno, in traduzione simultanea, ha costituito una prestigiosa occasione per illustrare le caratteristiche del Segretariato a un pubblico più vasto di operatori del settore, riscontrando il fattivo interesse e i ringraziamenti da parte di importanti realtà del mondo dell'editoria.

In questa occasione sono state distribuite agli editori la **nuova edizione aggiornata al 2024 del Report "Il SEPS al servizio della cultura europea"** e la **Brochure informativa**, strumenti fondamentali per far conoscere in modo semplice e immediato le dinamiche operative del SEPS a nuovi editori e fornire interessanti informazioni anche in chiave comparativa agli operatori del settore.

Relativamente al **terzo punto** all'ordine del giorno (rif. allegato 3), il Segretario generale illustra ai Consiglieri l'elenco delle opere da ratificare per le quali è stato deliberato un contributo per la traduzione nell'anno in corso fino al 30 Settembre 2024. Viene evidenziato come si registri una sostanziale parità tra le traduzioni in lingue estere e quelle in italiano.

Interviene in merito il Professor Manzoli e sottolinea l'incremento dei contributi a favore di testi di ambito scientifico, nonché la molteplicità delle lingue e dei Paesi di appartenenza degli editori beneficiari.

Il Consiglio ringrazia il Segretario generale e si congratula con la struttura per l'attività svolta e, all'unanimità, ratifica con soddisfazione quanto deliberato.

Affrontando il **quarto punto** all'ordine del giorno, il Consiglio passa la parola al neo-eletto Presidente del Collegio dei Revisori dei conti, il Dottor Matteo Moruzzi, funzionario del MEF, che ricorda come il Bilancio Previsionale del SEPS costituisca un documento autorizzatorio delle voci di spesa in esso contenute e che, qualora si registrino scostamenti tra quanto previsto e il dato reale, si debba procedere ad autorizzare tali variazioni.

Il Presidente del Collegio illustra le variazioni effettuate, che comportano una diminuzione di 10.718,00 euro del disavanzo originariamente previsto (-29.853,33 euro), portando quindi la chiusura del Bilancio di Previsione 2023 a -18.985,00 euro. Segnala quindi che il Collegio dei Revisori nella Relazione all. I al Verbale n. 6/2024 del 26.11.2024 ha espresso parere favorevole in merito al Provvedimento di Autorizzazione alle Variazioni del 14 novembre 2024 - Prot. 154/24.

I Consiglieri approvano e ratificano all'unanimità dei presenti i contenuti del Provvedimento (cfr. allegato 4).

Passando quindi al **quinto punto** all'ordine del giorno, si ricorda che la normativa di stampo pubblicistico, a cui il Segretariato è vincolato poiché beneficiario di un finanziamento annuale pubblico ancorché sia un'associazione di natura privata, prevede l'approvazione del Bilancio Previsionale 2025. Tale Bilancio Previsionale viene predisposto annualmente per competenza sulla base dello schema MEF: le voci sono state stimate in base all'andamento complessivo delle previsioni di chiusura, nel rispetto dei vincoli di spesa imposti dalla normativa.

Il Presidente del Collegio dei Revisori dei conti evidenzia come anche il Bilancio Previsionale 2025 rientri nei parametri previsti dalla normativa e sia ispirato ai principi di rigore nella gestione delle voci di spesa, illustrandone nel dettaglio le principali: pertanto, l'apposita Relazione all. II al Verbale n. 6/2024 esprime una valutazione positiva in tal senso da parte del Collegio.

Il Dottor Moruzzi ringrazia i colleghi del Collegio, il Segretario generale e la struttura del SEPS per aver provveduto a soddisfare le esigenze conoscitive del Collegio per adempiere alla propria funzione. Sottolinea che il ruolo professionale del Collegio è quello di orientamento contabile-amministrativo e in tal senso segnala come sia opportuno predisporre a partire dal prossimo anno un Piano Triennale di budget, termine tecnico che convenzionalmente viene utilizzato dalla Pubblica Amministrazione per gestire le voci di spesa, in merito alla missione unica del SEPS, anche allo scopo di evidenziare in un'ottica prospettica i risultati del Segretariato, in funzione delle richieste di incremento dei fondi ministeriali.

Il Consiglio, dando il benvenuto al Dottor Moruzzi quale nuovo Presidente del Collegio dei Revisori, si congratula con lui e lo ringrazia per la disamina dettagliata dei documenti autorizzatori del Bilancio. Dopo un'attenta analisi della documentazione presentata, approva all'unanimità il Bilancio Previsionale 2025 (cfr. allegato 5) predisposto sullo schema MEF in ottemperanza al rispetto della scadenza del 15 dicembre 2024.

Chiede la parola il Dottor Zaffuto, che si congratula con la struttura per il lavoro svolto in questi anni e per l'attività costantemente in crescita; evidenzia come la presenza del SEPS alla Fiera del Libro di Francoforte, dove ha avuto modo di recarsi personalmente, sia stata particolarmente apprezzata anche quest'anno dal Consiglio d'Europa. Segnala inoltre come si attiverà presso la propria Istituzione per organizzare un evento nel 2025 con la presenza del Segretariato presso l'Istituto di Cultura Italiana.

I Consiglieri ringraziano il Dottor Zaffuto per il suo gentile intervento e per la continuativa collaborazione dimostrata in questi anni verso le iniziative del Segretariato.

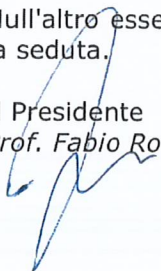
Affrontando il **sesto punto** all'ordine del giorno, vengono illustrate le attività svolte in merito all'adeguamento alla normativa d'interesse pubblico (cfr. allegato 6), in armonia con la natura privatistica di associazione non profit del Segretariato e in base alle indicazioni ricevute dal Collegio dei Revisori e dal Ministero, sottolineando l'impegno della struttura nell'attuazione di tutti i nuovi adempimenti per quanto riguarda il sistema contabile e i diversi aspetti della gestione amministrativa.

I Consiglieri prendono atto positivamente ed approvano tutti gli adempimenti posti in essere dal Segretariato, ringraziando per tale aggiornamento.

Infine, relativamente al **settimo punto** all'ordine del giorno, i Consiglieri hanno valutato quali iniziative possano conseguire un'implementazione delle risorse a favore dell'attività del Segretariato. In tal senso è emerso come potrebbe risultare strategico il coinvolgimento di fondazioni o realtà economico-istituzionali legate al Territorio, oltre al rinnovo annuale della domanda di integrazione presso il Ministero. Ringraziando i presenti per l'impegno profuso, il Dottor Corti richiede poi, per ragioni organizzative, di poter ricevere con maggiore anticipo la documentazione relativa al Consiglio, possibilmente entro il fine settimana precedente la riunione. Il Segretariato si impegna sicuramente a soddisfare questa richiesta.

Null'altro essendovi da deliberare e nessuno chiedendo la parola, alle ore 12,50 viene sciolta la seduta.

Il Presidente
Prof. Fabio Roversi-Monaco



Il Segretario
Dott. Stefano Melloni

